

**Mode d'emploi:** choix de l'émulsion oxydante en crème: 10 volumes (3%) - Pour foncer d'un ton, colorer les cheveux décolorés, 20 volumes (6%) Pour colorer ton sur ton, couvrir les cheveux blancs, éclaircir d'un ton, 30 volumes (9%) - Pour éclaircir de 2 ou 3 tons, 40 volumes (12%) Pour éclaircir de 3 ou 4 tons. Pour éclaircir plus que 4 tons il est nécessaire d'utiliser les nuances de la série super éclaircissante.

**Préparation:** dans un bol pas métallique, mélanger une partie de crème et une partie et demie (1:1,5) d'émulsion oxydante en crème. En utilisant les nuances de la série super éclaircissante, mélanger une partie de crème et deux parties et demie (1:2,5) d'émulsion oxydante en crème à 40 volumes.

**Application:** distribuer uniformément le mélange colorant préparé sur les cheveux non lavés, en laissant en pose pour environ 35 minutes; passé le temps de pose, rincer délicatement les cheveux avec de l'eau tiède et faire un shampooing après couleur (pH 4,5).

**Test préliminaire de sensibilité:** pour effectuer un test de sensibilité, préparer un bâtonnet ouaté, un bol pour la préparation de la teinte et une petite cuiller et agir comme il suit: (1) Ouvrir le produit, en dévissant le bouchon et orienter le tube vers le bas. Le tenir fermement sans le comprimer et le percer à l'aide de l'extrémité pointue du bouchon, en maintenant l'ouverture loin du visage et du corps. (2) Mélanger une partie de crème avec une partie et demie d'oxydant (il est suffisant utiliser une petite quantité de produit pour le test). Dans le cas des nuances de la série super éclaircissante, la proportion de dilution est d'une partie de crème et deux parties et demie d'oxydant. (3) Bien fermer soit le tube que la bouteille avec leur bouchons. (4) Avec un bâtonnet ouaté, appliquer une petite dose de mélange colorant à l'intérieur du coude ou derrière l'oreille et laisser sécher. Ne pas laver la zone dans les 48 heures suivantes. Si aucune réaction (éruption cutanée ou rougeur, brûlure ou démangeaison) ne se présentent dans les 48 heures suivantes, alors vous pouvez procéder à l'application du produit colorant. En tout cas, si après l'application les clients accusent une sensation de démangeaison intense, brûlure ou douleur, rincer immédiatement.

**Attention:** l'absence d'une réponse positive à ce test ne garantit pas qu'une réaction allergique puisse survenir après un traitement de coloration avenir. Ce test est cependant une mesure préventive importante. En cas de doute, consultez un médecin. **Si pendant la coloration vous:** sentez des démangeaisons ou une sensation de brûlure et/ou irritation de la peau, lavez immédiatement et cessez d'utiliser le produit, car cela peut indiquer une réaction plus grave. **Ne colorez pas** vos cheveux à nouveau avant d'avoir consulté un médecin; et que vous percevez irritation de la peau se propageant rapidement, des vertiges ou des étourdissements, des difficultés respiratoires et/ou gonflement du visage ou des yeux, lavez immédiatement et **contactez immédiatement un médecin.** **Si après la coloration ou dans les jours suivants vous notez** des problèmes tels que démangeaisons de la peau et/ou du cuir chevelu, éruptions cutanées et/ou du cuir chevelu, gonflement des yeux et/ou du visage, la présence de cloques et/ou de drainage du cuir chevelu, **consultez immédiatement un médecin.** Ce produit contient des ingrédients qui peuvent causer des irritations graves et des possibles dommages oculaires permanents. Si la crème oxydant, ou le mélange colorant entre en contact avec les yeux, rincez les immédiatement et abondamment avec de l'eau tiède et consultez un médecin. Si vous portez lentilles de contact et le produit entre en contact avec les yeux, enlever les lentilles de contact, puis lavez les yeux immédiatement et abondamment avec de l'eau tiède et consultez un médecin. N'inhaliez ou ingérez pas le produit. N'utilisez pas le produit si vos cheveux ont été colorés au henné ou avec des colorants métalliques. Enlevez tous les objets métalliques de la chevelure avant la coloration et gardez les à l'écart pendant la coloration. N'utilisez pas d'outils métalliques. Gardez la crème oxydante dans un endroit frais, loin de la chaleur et de lumière directe du soleil. Ne conservez pas le produit restant. Ne conservez pas le mélange colorant dans un récipient fermé (peut s'enfler et exploser).

pour obscurcir	< oxidizing emulsion> 10 vol.
pour conserver le même niveau	< oxidizing emulsion> 10 ou 20 vol.
pour 1 niveau d'éclaircissement	< oxidizing emulsion > 20 vol.
pour 2 niveaux d'éclaircissement	< oxidizing emulsion > 20 ou 30 vol.
pour 3 à 4 niveaux d'éclaircissement	< oxidizing emulsion > 30 ou 40 vol.

NO INHIBITION

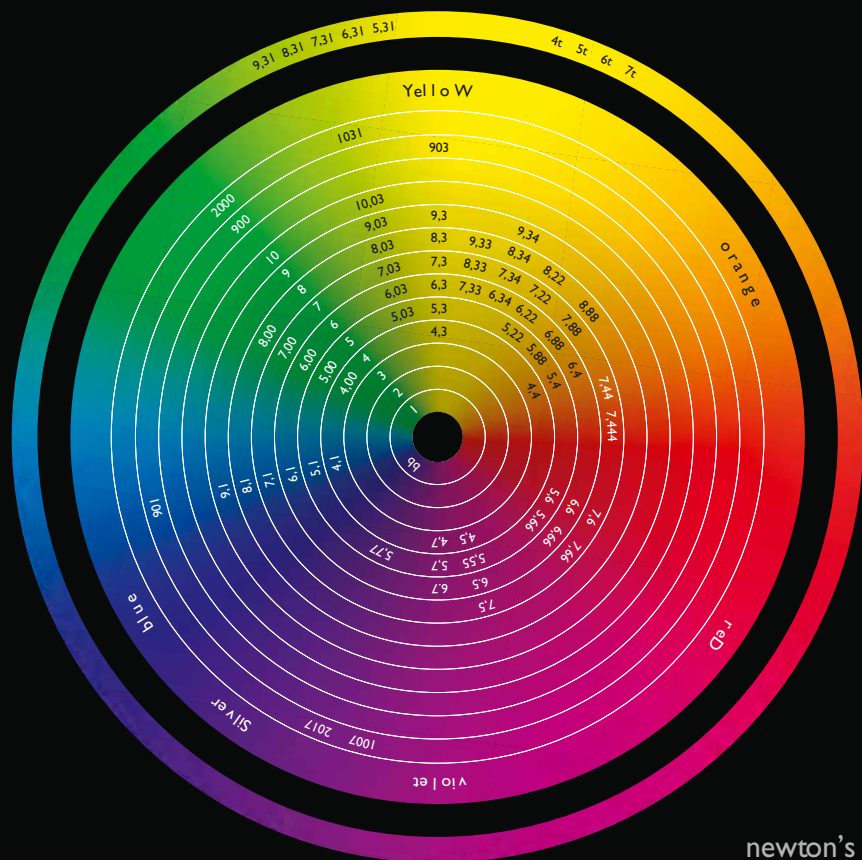
MULTI-COLOR

RICH PERMANENT COLOR CREAM



z.one concept™

PANZERI DIFFUSION S.r.l. \_ VIA BRODOLINI, 30 \_ 21046 Malnate (VA) \_ ITALY \_ www.z-oneconcept.com




newton's disk

NATURALS • naturales • naturelles

1  black NEGRO NOIR	2  darkest brown MORENO BRUN	3  dark brown CASTAÑO OSCURO CHÂTAÎN FONCÉ	4  brown CASTAÑO CHÂTAÎN	5  light brown CASTAÑO CLARO CHÂTAÎN CLAIR	6  dark blond RUBIO OSCURO BLOND FONCÉ
---	---	---	---	---	--

7  blond RUBIO BLOND	8  light blond RUBIO CLARO BLOND CLAIR	9  very light blond RUBIO CLARÍSIMO BLOND TRÈS CLAIR	10  platinum lightest blond RUBIO CLARÍSIMO PLATINADO BLOND TRÈS CLAIR PLATINÉ
--	---	---	---

INTENSE NATURALS • naturales intenso • naturelles intense

4,00  intense brown CASTAÑO INTENSO CHÂTAÎN INTENSE	5,00  intense light brown CASTAÑO CLARO INTENSO CHÂTAÎN CLAIR INTENSE	6,00  intense dark blond RUBIO OSCURO INTENSO BLOND FONCÉ INTENSE	7,00  intense blond RUBIO INTENSO BLOND INTENSE	8,00  intense light blond RUBIO CLARO INTENSO BLOND CLAIR INTENSE
---	--	--	--	--

NATURAL ASH • naturales cenizas • naturelles cendre

4,1  ash brown CASTAÑO CENIZA CHÂTAÎN CENDRE	5,1  ash light brown CASTAÑO CLARO CENIZA CHÂTAÎN CLAIR CENDRE	6,1  ash dark blond RUBIO OSCURO CENIZA BLOND FONCÉ CENDRE	7,1  ash blond RUBIO CENIZA BLOND CENDRE	8,1  ash light blond RUBIO CLARO CENIZA BLOND CLAIR CENDRE	9,1  ash very light blond RUBIO CLARÍSIMO CENIZA BLOND TRÈS CLAIR CENDRE
--	---	---	---	---	--


WARM NATURALS • naturales calidos • naturelles chaud

5,03  warm natural light brown CASTAÑO CLARO NATURAL CÁLIDO CHÂTAÎN CLAIR NATUREL CHAUD	6,03  warm natural dark blond RUBIO OSCURO NATURAL CÁLIDO BLOND FONCÉ NATUREL CHAUD	7,03  warm natural blond RUBIO NATURAL CÁLIDO BLOND NATUREL CHAUD	8,03  warm natural light blond RUBIO CLARO NATURAL CÁLIDO BLOND CLAIR NATUREL CHAUD	9,03  warm natural very light blond RUBIO CLARÍSIMO NATURAL CÁLIDO BLOND TRÈS CLAIR NATUREL CHAUD	10,03  warm natural platinum lightest blond RUBIO CLARÍSIMO PLATINO NATURAL CÁLIDO BLOND TRÈS CLAIR PLATINÉ NATUREL CHAUD
--	---	--	--	--	--

BEIGE • beige • beige • beige

5,31  beige light brown CASTAÑO CLARO BEIGE CHÂTAÎN CLAIR BEIGE	6,31  beige dark blond RUBIO OSCURO BEIGE BLOND FONCÉ BEIGE	7,31  beige blond RUBIO BEIGE BLOND BEIGE	8,31  beige light blond RUBIO CLARO BEIGE BLOND CLAIR BEIGE	9,31  beige very light blond RUBIO CLARÍSIMO BEIGE BLOND TRÈS CLAIR BEIGE
--	--	--	--	--

GOLDEN • dorados • dorées • dorado

4,3  golden brown CASTAÑO DORADO CHÂTAÎN DORÉ	5,3  golden light brown CASTAÑO CLARO DORADO CHÂTAÎN CLAIR DORÉ	6,3  golden dark blond RUBIO OSCURO DORADO BLOND FONCÉ DORÉ	7,3  golden blond RUBIO DORADO BLOND DORÉ	8,3  golden light blond RUBIO CLARO DORADO BLOND CLAIR DORÉ	9,3  golden very light blond RUBIO CLARÍSIMO DORADO BLOND TRÈS CLAIR DORÉ
--	--	--	--	--	--

INTENSE GOLDEN • dorados intensos • dorées intense

7,33  intense golden blond RUBIO DORADO INTENSO BLOND DORÉ INTENSE	8,33  intense golden light blond RUBIO CLARO DORADO INTENSO BLOND CLAIR DORÉ INTENSE	9,33  intense golden very light blond RUBIO CLARÍSIMO DORADO INTENSO BLOND TRÈS CLAIR DORÉ INTENSE
---	---	---

COPPER • cobrizo • cuivré

4,4  copper brown CASTAÑO COBRIZO CHÂTAÎN CUIVRÉ	5,4  copper light brown CASTAÑO CLARO COBRIZO CHÂTAÎN CLAIR CUIVRÉ	6,4  copper dark blond RUBIO OSCURO COBRIZO BLOND FONCÉ CUIVRÉ	7,44  intense copper blond RUBIO COBRIZO INTENSO BLOND CUIVRÉ INTENSE	7,444  super intense copper blond RUBIO COBRIZO SUPER INTENSO BLOND CUIVRÉ EXTRA INTENSE
---	---	---	--	---





COPPER GOLDEN • cobrizo dorado • dorées cuivré

6,34  copper golden dark blond RUBIO OSCURO DORADO COBRIZO BLOND FONCÉ DORÉ CUIVRÉ	7,34  copper golden blond RUBIO DORADO COBRIZO BLOND DORÉ CUIVRÉ	8,34  copper golden light blond RUBIO CLARO DORADO COBRIZO BLOND CLAIR DORÉ CUIVRÉ	9,34  copper golden very light blond RUBIO CLARÍSIMO DORADO COBRIZO BLOND TRÈS CLAIR DORÉ CUIVRÉ
--	---	---	--

MAHOGAN Y • caoba • aca Jou

4,5	5,55	6,5	7,5
			
mahogany brown CASTAÑO CAOBA CHÂTAIN ACAJOU	intense mahogany light brown CASTAÑO CLARO CAOBA INTENSO CHÂTAIN CLAIR ACAJOU INTENSE	mahogany dark blond RUBIO OSCURO CAOBA BLOND FONCÉ ACAJOU	mahogany blond RUBIO CAOBA BLOND ACAJOU

TOBACCO • tabaco • tabac

4	5	6	7
			
tobacco TABAC TABAC	tobacco TABAC TABAC	tobacco TABAC TABAC	tobacco TABAC TABAC

REDS • ro JiZos • rouges

5,6	5,66	6,6	6,66	7,6	7,66
					
red light brown CASTAÑO CLARO ROJIZO CHÂTAIN CLAIR ROUGE	intense red light brown CASTAÑO CLARO ROJIZO INTENSO CHÂTAIN CLAIR ROUGE INTENSE	red dark blond RUBIO OSCURO ROJIZO BLOND FONCÉ ROUGE	intense red dark blond RUBIO OSCURO ROJIZO INENSO BLOND FONCÉ ROUGE INTENSE	red blond RUBIO ROJIZO BLOND ROUGE	intense red blond RUBIO ROJIZO INTENSO BLOND ROUGE INTENSE

ULTRA BLONDS • ultra rubios • ultra blondes

900	901	903	1007	1031	2000
					
natural ultra blond ULTRA RUBIO NATURAL ULTRA BLOND NATUREL	ash ultra blond ULTRA RUBIO CENIZA ULTRA BLOND NATUREL CENDRÉ	golden ultra blond ULTRA RUBIO DORADO ULTRA BLOND NATUREL DORÉ	intense / irisé ash super ultra blond SUPER ULTRA RUBIO CENIZA INTENSO/IRISADO SUPER ULTRA BLOND CENDRÉ INTENSE/IRISÉ	beige super ultra blond SUPER ULTRA RUBIO BEIGE SUPER ULTRA BLOND BEIGE	ultra blond platinum PLATINO ULTRA RUBIO ULTRA BLOND PLATINE

VIOLETS • violetas • violetes

4,7	5,7	5,77	6,7
			
violet brown CASTAÑO VIOLETA CHÂTAIN VIOLET	violet light brown CASTAÑO CLARO VIOLETA CHÂTAIN CLAIR VIOLET	intense violet light brown CASTAÑO CLARO VIOLETA INTENSO CHÂTAIN CLAIR VIOLET INTENSE	violet dark blond RUBIO OSCURO VIOLETA BLOND FONCÉ VIOLET

2017







beige ultra blond irisé  
ULTRA RUBIO BEIGE IRISÉ  
ULTRA BLOND BEIGE IRISÉ

WARM CHOCOLATES • chocolates calidos • chocolat chaud

5,88	6,88	7,88	8,88
			
warm chocolate light brown CASTAÑO CLARO CHOCOLATE CALIDO CHÂTAIN CLAIR CHOCOLAT CHAUD	warm chocolate dark blond RUBIO OSCURO CHOCOLATE CALIDA BLOND FONCÉ CHOCOLAT CHAUD	warm chocolate blond RUBIO CHOCOLATE CALIDA BLOND CHOCOLAT CHAUD	warm chocolate light blond RUBIO CLARO CHOCOLATE CALIDA BLOND CLAIR CHOCOLAT CHAUD

CORRECTIVES / SPECIALS • correctores / especiales • correcteurs / spécial

bb	Y	v	r	S	b
					
blue black NEGRO AZULADO NOIR BLEU	yellow AMARILLO JAUNE	violet VIOLETA VIOLET	red ROJO ROUGE	silver PLATA ARGENT	blue AZUL BLEU

COLD CHOCOLATES • chocolates Frios • chocolat Froid

5,22	6,22	7,22	8,22
			
cold chocolate light brown CASTAÑO CLARO CHOCOLATE FRIO CHÂTAIN CLAIR CHOCOLAT FROID	cold chocolate dark blond RUBIO OSCURO CHOCOLATE FRIO BLOND FONCÉ CHOCOLAT FROID	cold chocolate blond RUBIO CHOCOLATE FRIO BLOND CHOCOLAT FROID	cold chocolate light blond RUBIO CLARO CHOCOLATE FRIO BLOND CLAIR CHOCOLAT FROID

c



clear  
NEUTRO  
NEUTRE



# NO INHIBITION

MULTI-COLOR

RICH PERMANENT COLOR CREAM

EN • hair coloring cream

**Instructions for use:** choice of the oxidizing emulsion cream: 10 volumes (3%) - For darkening by one level or dyeing bleached hair. 20 volumes (6%) - For dyeing hair tone on tone, covering grey hair or lightening by one level. 30 volumes (9%) - For medium lightening (2 to 3 levels). 40 volumes (12%) - For strong lightening (3 to 4 levels). If a lightening exceeding 4 levels is needed, use the shades from the Ultra Blond series.

**Preparation:** in a non-metallic bowl, mix one part of cream and one and a half parts of oxidizing emulsion cream (1:1.5). When using shades from the Ultra Blond series, mix one part of cream and two and a half parts of oxidizing emulsion cream (1:2.5).

**Application:** evenly apply the prepared coloring mixture on dry and unwashed hair and leave in for about 35 minutes; when the developing time is over, rinse the hair gently with warm water and shampoo with an after color shampoo (pH 4.5).

**Preliminary sensitivity test:** to perform the Sensitivity test please prepare a cotton bud, a tint bowl and a measuring spoon and proceed as follows: (1) Open the product by unscrewing the cap and turning the tube upside down. Hold it securely without squeezing and press the pointed end of the cap into the metal seal, keeping the opening away from face and body. (2) Mix one part of cream and one and a half parts of oxidant (remember to use just a small dose for testing purpose only). In case of shades from the Ultra Blond series, the mixing proportion is one part of cream and two and a half parts of oxidant. (3) Close both tube and bottle securely with their own caps. (4) With a cotton bud, apply a small dose of coloring mixture to the inner elbow or behind the ear and let it dry. Do not wash the area in the following 48 hours. If no reactions (rash or redness, burning or itching) arise in the 48 following hours then you may proceed with the application of the coloring product. If after the application the client feels an itching, burning or stinging sensation, rinse immediately.

**Caution:** this product contains ingredients, which may cause skin irritation on certain individuals and a preliminary test according to accompanying directions should first be made. This product must not be used for dyeing the eyelashes or eyebrows; **to do so may cause blindness.** The absence of a positive response to this test does not guarantee that an allergic reaction may occur following a future coloring treatment. This test is, however, an important precaution. If in doubt, we advise consulting a doctor. **If during the coloring process you:** feel an itching or burning sensation and / or skin irritation, rinse immediately and discontinue using the product as this may indicate a more serious reaction. **Do not** color your hair again until you have consulted a doctor; feel skin irritation spreading quickly, vertigo or dizziness, breathing difficulties and / or swelling of eye / face, rinse immediately and **immediately seek medical advice.** **If after coloring or in following days you note** problems such as skin and/or scalp itching, rash on skin and/or scalp, swelling of eyes and/or face, presence of blisters and/or skin or scalp exudation, **call a doctor immediately.** This product contains ingredients that may cause severe eye irritation and possible permanent damage to the eye. If the creamy oxidant or the coloring mixture comes in contact with eyes, wash immediately and thoroughly with lukewarm water and consult a doctor. If you are wearing contact lenses and the product comes in contact with eyes, remove contact lenses first, then wash eyes immediately and thoroughly with lukewarm water and seek medical advice. Do not inhale or ingest the product. Do not use the product if your hair has been dyed with henna or metallic dyes. Remove all metal objects from the hair before dyeing and keep them away during the coloring process. Do not use metal tools. Hold the creamy oxidant in a cool place away from heat sources and direct sunlight. Do not store the leftover product. Do not leave the mixture in a closed container (it may swell and burst).

to darken	< oxidizing emulsion > 3 or 6 % / 10 vol. or 20 vol.
to keep the same level	< oxidizing emulsion > 6 % / 20 vol.
to lighten 1 level	< oxidizing emulsion > 6 or 9 % / 20 vol. or 30 vol.
to lighten 2 levels	< oxidizing emulsion > 6 or 9 % / 20 vol. or 30 vol.
to lighten 3-4 levels	< oxidizing emulsion > 9 or 12 % / 30 vol. or 40 vol.

ES • crema colorante para cabello

**Modo de empleo:** selección de la emulsión oxidante en crema: 10 volúmenes (3%) - para oscurecer por un nivel o teñir el pelo blanqueado. 20 volúmenes (6%) - para teñir el pelo tono sobre tono, cubrir el pelo gris o aligerar por un nivel. 30 volúmenes (9%) - para un aligeramiento medio (de 2 a 3 niveles). 40 volúmenes (12%) - para un aligeramiento fuerte (de 3 a 4 niveles). Si un aligeramiento excedente los 4 niveles es necesario, utilizar las matices de la serie superaclarante.

**Preparación:** en un tazón no-metálico, mezclar una parte de crema con una y media de emulsión oxidante en crema (1:1.5). Al usar las matices de la serie superaclarante, mezclar una parte de crema con dos y media de emulsión oxidante en crema (1:2.5).

**Uso:** aplicar uniformemente la mezcla colorante preparada en el pelo seco y sucio y dejar por unos 35 minutos; cuando el tiempo de desarrollo encima, aclarar el pelo suavemente con agua caliente y hacer un champú con champú después-color (pH 4.5).

**Prueba preliminar de sensibilidad:** para efectuar una prueba de sensibilidad, preparar un pedazo de algodón, una taza para la preparación del color y una cucharilla y proceder como sigue: (1) Abrir el producto desatornillando el tapón y orientar el tubo hacia abajo. Tenerlo firmemente sin comprimirlo y taladrar el con la extremidad puntiaguda del tapón contra el sello de metal, manteniendo la abertura lejos de la cara y del cuerpo. (2) Mezclar una parte de crema por una y media de oxidante (acordarse que basta emplear solamente una pequeña dosis a efectos de la prueba). En el caso de tonalidades de la serie super aclarante, la proporción de dilución es de una parte de crema por dos y media de oxidante. (3) Cerrar bien sea el tubo que la botella con sus tapones. (4) Con un pedazo de algodón, aplicar una pequeña dosis de mezcla colorante dentro del codo o detrás de la oreja y dejar secar. No lavar la zona durante las 48 horas siguientes. Si ninguna reacción (erupción cutánea o rojez, quemadura o pruritos) se presentan dentro de las 48 horas siguientes, entonces pueden proceder a la aplicación del producto colorante. En cualquier caso, si después de la aplicación el cliente refiere una sensación de prurito intenso, quemadura o dolor, aclarar inmediatamente.

**Precaución:** la ausencia de una respuesta positiva a esta prueba no garantiza que una reacción alérgica puede ocurrir después de un tratamiento de coloración futuro. Esta prueba es, sin embargo, una precaución importante. En caso de duda, consulte a un médico. **Si durante la coloración usted:** nota problemas como picor de la piel y/o del cuero cabelludo, lave inmediatamente y deje de usar el producto, ya que esto puede indicar una reacción más grave. **No** colore de nuevo el pelo hasta que haya consultado a un médico; siente irritación de la piel que se propaga rápidamente, vértigo o mareos, dificultad para respirar y/o hinchazón de los ojos / de la cara, enjuague inmediatamente y **solicite atención médica inmediatamente.** **Si después de la coloración o en los días siguientes usted nota** problemas tales como picor de la piel y/o del cuero cabelludo, erupciones cutáneas y/o en el cuero cabelludo, hinchazón de los ojos y/o de la cara, la presencia de vesículas y/o drenaje en el cuero cabelludo, **consulte inmediatamente a un médico.** Este producto contiene ingredientes que pueden causar irritación severa y posibles daños permanentes en los ojos. Si la crema oxidante, o la mezcla colorante entra en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con abundante agua tibia y consulte a un médico. Si se usan lentes de contacto y el producto entra en contacto con los ojos, quite las lentes de contacto, lávelos inmediatamente con abundante agua tibia y consulte a un médico. No inhale o ingiera el producto. No utilice el producto si el pelo ha sido teñido con henna o tintes metálicos. Elimine todos los objetos metálicos del pelo antes de teñirlo y mantenerlos alejados durante el proceso de coloración. No utilice utensilios de metal. Mantenga la crema oxidante en un lugar fresco, lejos del calor y de la luz solar directa. No almacene el producto restante. No guarde la mezcla en un recipiente cerrado (puede hinchar y explotar).

para oscurecer	< oxidizing emulsion > 10 vol.
para mantener el mismo nivel	< oxidizing emulsion > 10 vol. ó 20 vol.
para aclarar 1 nivel	< oxidizing emulsion > 20 vol.
para aclarar 2 niveles	< oxidizing emulsion > 20 vol. ó 30 vol.
para aclarar 3-4 niveles	< oxidizing emulsion > 30 vol. ó 40 vol.